Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ
ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ

ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ

ᐃᓚᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᔪᓄᑦ

ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᓈᒻᒪᓐᖏᑦᑐᒥᒃ ᑐᓴᕐᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓗᑎᑦ

ᑭᓲᖕᒪᑕ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ?
ᐅᓇ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒥᓱᓂᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐱᔭᕐᓂᖅᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᒪᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᑎᒪᔪᓄᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒋᑦ ᐃᖃᖅᑐᐃᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ ᐅᑯᐊ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ:

• ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᔪᓐᓇᖅᑕᖏᑦ

ᓯᓚᑖᓃᓪᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃ ᑕᒪᐅᓐᓇ ᑕᓚᕖᓴᒃᑯᑦ ᑕᐅᑐᒃᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓗᐊᓃᓪᓗᓂ ᑭᓯᐊᓂ
ᑐᓄᐊᓂ ᑕᓗᑕᐅᑉ ᑕᐃᒪᓗ ᑕᑯᔪᓐᓇᕐᓂᐊᓐᖏᒻᒪᑦ
ᐸᓯᔭᐅᔪᒥᒃ.

• ᐊᔪᖏᓪᓗᑎᒃ ᐃᑲᔪᖅᑎᖃᕐᓗᑎᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐱᖃᑎᒋᓂᐊᖅᑕᖓᓂᒃ ᐱᓂᒃᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᐅᖃᐅᓯᕆᓕᕈᓂᐅᒃ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓂᕕᓂᓂ ᑕᐃᒪᓗ ᑲᑉᐱᐊᓱᖕᓂᐊᓐᖏᒻᒪᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐅᑯᐊᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑯᐊ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᒻᒥᖕᓄᑦ ᐱᔭᕐᓂᕐᓂᐊᕐᒪᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓂᑯᑦ ᐅᑯᐊ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ:

• ᑎᒃᑯᐊᖅᓯᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᓱᖕᓂᐊᕐᒥᔪᒥᒃ ᐊᐱᖅᓱᕐᓗᒍ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᑕᐃᑲᓂ
ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᓪᓗᒍ

• ᐃᓚᐅᓐᖏᓪᓗᑎᒃ ᐃᓚᖏᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᐊᓂᖁᔭᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐃᓚᖓ ᐃᖃᖅᑐᐃᔪᓂ ᐃᓚᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓄᑕᕋᐅᓗᐊᖅᑐᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᑦ ᑐᓄᐊᓂ ᑕᓗᑕᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᑦᑎᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᑦ
ᐅᓇ ᑕᑯᔪᕕᓂᖅ ᑕᑯᔭᐅᓂᐊᓐᖏᒻᒪᑦ ᐃᓄᓕᒫᓂᑦ.

ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ

ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ!

ᐅᓇ ᑲᓇᑕᒥ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᓯᓚᐅᖅᑐᖅ ᔪᓚᐃ 23, 2015. ᐅᓇ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖅ ᑐᓂᓯᓯᒪᔪᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ

ᑲᑉᐱᐊᓇᖅᑐᑰᖁᓇᒋᑦ ᐃᓱᒪᒋᕙᐅᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᒃᑐᓂᒃ
ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᓗᒋᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᑦᑎᐊᖅᑕᐅᓐᖏᑐᓐᓇᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᒋᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᑕ. ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕋᔭᒃᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᑦ

ᐊᐱᕆᔪᓐᓇᖅᖢᑎᒃ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᓴᕿᑎᓐᓂᐊᖅᖢᒍ ᐱᕋᔭᒃᑐᕕᓂᖅ ᑕᐃᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᓂᕐᒥᓄᑦ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ. ᐅᑯᐊ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᐃᓚᒋᔭᖏᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᒪ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔪᓐᓇᖅᖢᓂ.

ᑭᓇ ᐱᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐸ

ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ?
ᐅᑯᐊ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᐊᐱᕆᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓂᒃ. ᐅᓇ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐃᑲᔪᖅᑎ
ᑕᐃᒪ ᐊᐱᕆᓂᐊᖅᑐᖅ ᐃᖃᖅᑐᕐᕕᖕᒥ ᐅᑯᐊ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑖᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᐃᖃᖅᑐᐃᔪᓂ. ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᑕᐃᒪᓗ ᐊᐱᕆᔪᓐᓇᕐᒥᔪᖅ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᑕᐃᑲᓃᓕᕈᑎᒃ ᐱᔪᒪᓗᓂ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ.

ᖃᓄᖅ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ

ᐃᓱᒪᓕᐊᕆᓂᐊᖅᐸ

ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᒪᖔᑕ
ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ?
ᐅᓇ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐃᓱᒪᒋᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᐅᑯᐊ:

• ᐅᑭᐅᖓ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ;

• ᖃᓄᕆᑑᓂᖓ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ;

• ᖃᓄᕆᑐᓂ ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᐸ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ
ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖅᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

• ᐊᓯᖏᑦ ᓱᓕᔪᑦ, ᓲᕐᓗ ᐃᓄᓕᒫᑦ ᐱᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᑎᓕᐅᕆᔪᑦ
ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒍ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ
ᐃᓄᒃ ᐃᖃᖅᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᒥᖕᒪᑦ.

ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ

ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᑦ ᑲᓇᑕᒥ

ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ
ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᑭᐅᖃᖅᑐᖅ
18 ᓄᑲᖅᖡᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ
ᐃᓱᒪᖃᑦᑎᐊᓐᖏᓪᓗᓂ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᒥᒍᑦ ᐊᔪᕈᑎᖃᖅᑐᖅ ᐱᒡᒐᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᑕᐃᒪᓗ ᐱᔭᕐᓂᓐᖏᒪᑕ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᕆᐊᒃᓴᖓᓂ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑕᐃᒪᓗ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ

ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐱᔪᒪᓯᒪᓗᒋᑦ ᑭᓯᐊᓂ. ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐊᔪᒋᑎᑦᑎᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᑲᔫᑎᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐅᕐᐱᕈᓱᒃᑯᓂ ᐸᒡᕕᓂᐊᕐᓂᖓᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ

ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒥ, ᐅᓇ ᐆᒃᑑᑎᒋᓪᓗᒍ, ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕈᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑖ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐱᓕᕆᔭᐅᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᒥᖕᒪᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᐱᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᓂᑦ ᑕᐃᒪᓗ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑯᓂ ᐱᔭᕐᓂᕈᑎᓂᖅᓴᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓂ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᒧᑦ ᐅᖃᐅᓯᕆᑦᑎᐊᕐᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓕᑦᑎᐊᕐᓗᓂ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᒪᓕᒋᐊᕐᓂᖅ. ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐃᓱᒪᒋᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ

ᓱᓕᔪᑦ ᓲᕐᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᐊᕐᕌᒍᐊ ᐅᑭᐅᖓ, ᖃᓄᕆᑑᓂᖓ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᔪᖅ, ᖃᓄᐃᓕᖓᖕᒪᖔᑕ ᓇᓕᐊᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᒌᒍᓯᖏᑦ ᐊᕙᑖᓂ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᐅᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑕ ᐅᓇ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᑲᑉᐱᐊᓇᖅᑐᑰᖅᑎᑕᐅᓂᐊᓐᖏᒻᒪᑦ. ᓇᓂᓯᓂᐊᖅᑐᑎᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᑦ ᓱᓕᔪᑦ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓚᖓ 486.1 ᐊᒻᒪᓗ 486.2 ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ.

ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨ

ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕋᔭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᖅ ᐊᑑᑎᖃᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕆᐊᖃᓪᓚᕆᒃᑯᓂᒋᑦ ᐆᒃᑑᑎᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᓴᐳᒻᒥᓂᐊᕐᓗᓂ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐊᑭᕋᖅᑐᖅᑕᐅᖁᓇᒋᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᒋᐊᖅᑕᐅᖁᓇᒋᑦ. ᐃᓚᖏᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᔪᓂ, ᐊᔪᕐᓇᕋᔭᓐᖏᑦᑐᖅ ᐅᓇ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᓇᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᑲᑉᐱᐊᓱᓕᕋᔭᕐᒪᑦ ᓂᓪᓕᕈᓐᓇᐃᓕᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᒻᒥᖕᓂᒃ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᑭᒡᒐᖅᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ

ᐊᐱᖅᓱᕆᐊᖃᖅᖢᑎᒃ ᐃᖃᖅᑐᐃᔪᓂ ᐱᓂᕐᓗᒃᓯᒪᔭᒥᓂᒃ ᑕᑯᓯᒪᓂᖓᓄᑦ. ᑐᒃᓯᕋᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᑎᒃᑯᐊᖅᓯᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒥᒃ ᐊᐱᖅᓱᕐᓗᒍ ᐃᖃᖅᑐᐃᔪᓂ ᖃᐅᔨᓇᓱᒡᕕᒋᓗᒍ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᔭᐅᓐᖏᖔᕐᓗᓂ.

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᓂᕐᓗᒃᓯᒪᔪᑦ, ᐅᑭᐅᖃᖅᑐᑦ ᐊᑖᓂ 18 ᓄᑲᖅᖠᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᕋᔭᒃᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐸᒡᕕᓴᒃᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ, ᖁᓄᔪᕐᓂᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ,

ᖁᓄᔪᕐᓂᐊᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᐋᓂᖅᓯᔾᔪᑎᖃᖅᖢᓂ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᖓᒍᑦ ᐋᓐᓂᖅᓯᖅᓯᒪᔭᖓ ᖁᓄᔪᕐᓂᐊᖅᖢᒍᖢ
ᐊᐱᕆᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ ᑎᒃᑯᐊᖅᓯᖁᓗᒍ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨᒥᒃ ᐃᑲᔪᖅᑎᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᐊᖅᑐᖅ ᐊᐱᖅᓱᕐᓗᓂ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᑭᒡᒐᖅᑐᕐᓂᐊᕈᓂ. ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐊᖕᖏᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑕᐅᓂᖓᓗ ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐅᕐᐱᕈᓱᒃᑯᓂ ᐸᒡᕕᓂᐊᕐᓂᖓᓂ ᐊᐅᓚᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒥ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕈᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑖ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐱᓕᕆᔭᐅᑦᑎᐊᕆᐊᖃᕐᒥᖕᒪᑦ ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᓗᓂ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ.

ᐊᓯᖏᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᑖᒃᑯᐊᓗ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᐅᑯᐊ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒡᓗ ᐊᐱᕆᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ ᑖᓐᓇ ᐃᑲᔪᖅᑎ ᒪᓕᒐᓕᕆᔨ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓗᓂ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᐊᖅᑐᖅ

ᐱᕋᔭᒍᑎᕕᓂᕐᓂᒃ ᑕᐃᒪᓗ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐅᒃᐱᕈᓱᒃᑯᓂ ᐊᔪᖏᑎᑦᑎᒐᔭᖅᑐᖅ ᑕᒪᑭᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᕿᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓗᑎᒃ ᐅᓂᒃᑳᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᕋᔭᒍᑎᕕᓃᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᒪ ᐱᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖃᕋᔭᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᑎᐊᖁᓪᓗᒍ ᒪᓕᒐᓕᕆᓂᕐᒥ. ᐅᓇ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐃᓱᒪᒋᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᓱᓕᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ

ᐅᑭᐅᖓ, ᖃᓄᕆᑑᓂᖓ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ, ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓ ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓚᒌᖕᒪᖔᑕ ᐊᕙᑖᓂᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᑎᓕᓯᔭᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒋᐊᖃᕈᑎᒃ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᑲᑉᐱᐊᓇᖅᑐᑰᖁᓇᒍ ᑕᒪᑐᒪᖓᑦ ᐊᑭᕋᖅᑐᖅᑕᐅᓗᓂ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓂᐊᖅᑕᐅᓗᓂ.

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᑭᓲᓂᖏᑦ ᓱᓕᔪᑦ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓚᖓ 486.3 ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ.

ᐊᑐᖅᑕᐅᖏᓐᓇᓐᖏᑦᑐᑦ ᑎᓕᓯᔾᔪᑕᐅᔪᑦ

ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐋᕿᒃᓯᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᓚᐅᑎᓐᖏᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᖏᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᓕᒫᓂᑦ ᑕᒫᓂ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᐃᖃᖅᑐᐃᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᑎᓕᓯᒍᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᔪᖏᑎᑦᑎᓗᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒋ ᑕᑯᓯᒪᔭᓂ ᑕᐃᑲᓂ ᑐᓄᐊᓂ ᑕᓗᑕᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᑕᑯᔭᐅᓂᐊᓐᖏᒪᑦ

ᐃᓄᓕᒫᓂᑦ. ᑕᐃᒪᓗ ᑎᓕᓯᓂᐊᕐᓗᓂ ᐋᕿᒃᓯᓂᐊᕐᓗᓂ, ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐃᓱᒪᒋᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑕᖏᑦ ᓱᓕᔪᑦ ᓲᕐᓗ ᑎᓕᐅᕆᓗᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒋᑦ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓯᒪᔪᖅ, ᒥᐊᓂᕆᔭᐅᓗᑎᒃ ᐱᔪᒪᔭᖏᑦ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᐅᑭᐅᖃᖅᑐᑦ ᐊᑖᓂ 19 ᓄᑲᖅᖡᑦ, ᖃᓄᖅ ᑎᓕᓯᓂᐊᕐᒪᖔᑦ ᓴᐳᒻᒥᓂᐊᕐᓗᒍ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᑕᑯᓯᒪᔪᖅ ᐅᖃᐅᓯᕆᓂᐊᖅᐸᐃᑦ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐱᕋᔭᒍᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᑕᖃᓐᖏᑲᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒍ.

ᑕᒪᕐᒥᒃ ᑭᓲᓂᖏ ᓱᓕᔪᑦ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓚᖓ 486 ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ.

ᐅᓇ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᓄᒃ ᐊᑐᕈᓐᓇᕆᕚ ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐱᓕᕆᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ

ᐆᑑᑕᐅᔪᓂᒃ?
ᐅᑯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐃᑲᔪᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᑯᐊᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐅᖃᐅᓯᕆᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᑕᐃᑲᓂᓗ ᐃᒃᐱᒋᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᓄᑦ. ᐃᓚᒋᓐᓂ, ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᒃ ᐋᒃᑳᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᒋᓐᓂᒃ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖓ ᐸᓯᔭᐅᔪᖅ ᐃᓄᒃ ᓱᕋᒃᑕᐅᓂᐊᓐᖏᒻᒪᑕ.

ᐅᑯᐊ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᓄᑖᑦ?
ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ ᐃᓚᒌᓐᓇᖅᐸᒃᑕᖏᑦ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᑕᐃᒪᖓᓂ 1988. ᐋᕿᒋᐊᖅᑕᐅᓵᓚᐅᖅᑐᑦ 2015-ᒥ ᐃᓚᒋᓪᓗᒍ ᑲᓇᑕᒥ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓯᒪᔪᑦ ᓴᐳᒻᒥ.ᐅᑦᑎᐊᑲᓐᓂᕐᓂᐊᕐᒪᑕ.

ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᑦ ᑲᓇᑕᒥ

ᓇᑭᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᒃᓴᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᐸ?

ᑕᐃᒪᓗ ᐃᒡᕕᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᐃᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᒍᓂ ᐱᕋᔭᒃᓯᒪᔪᓂᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᕕᒃᓴᖃᖅᐳᑎᑦ. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᐅᓕᑐᐊᓕᔅ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᖃᖅᑐᑦ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᕋᔭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᑦ. ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᑐᑭᓯᔪᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ. ᐅᓇ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᖏᑦ ᐃᑲᔪᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᑎᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᐱᓂᕐᓗᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᕐᕕᖕᓄᑦ ᖃᓂᒋᔭᖓᓃᑦᑐᓄᑦ:

http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html

© ᑯᐃᓐ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᓂ ᑲᓇᑕᒥ, ᐱᓕᕆᔭᐅᔪᖅ ᐅᑯᑎᒎᓇ
ᐊᒻᒪ ᑭᒡᒐᑐᖅᑕᐅᓪᓗᓂ ᒥᓂᔅᑕ ᐃᑦᓗᐊᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ
ᓴᐳᓐᓂᐊᖅᑎ ᒐᕙᒪᑐᖃᖅᑯᓐᓄᑦ, 2019

ISBN 978-0-660-30590-5
Cat. No. J2-412/2-2015S-PDF

ᐃᖃᖅᑐᐃᕕᖕᒥ ᐅᓂᒃᑳᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᑦ